

# 월간건설신문

# 칭포

Email : khong3000@gmail.com Tel : 021-3002-9090  
광고문의 : 0821-1122-8827, 0815-1066-5868

VOL. **59**  
2021 / 11



재인도네시아 한국 건설협의회  
THE ASSOCIATION OF KOREAN CONTRACTORS IN INDONESIA



PT. Asia Chemical Industry

## 아름다운 세상을 만드는 힘!

### aci paint 가 만듭니다

바닥 에폭시  
철공 페인트  
벽 페인트  
보호 페인트  
시공 가능



김택용 차장  
081-1978-1066  
kimty81@aci-yuwon-biz.com

김재옥 차장  
0812-8384-8882  
kimjaeok@aci-yuwon-biz.com



## 조코위 UAE 방문 후 320억 달러 규모 비즈니스 거래 성사 전망



▲셰이크 모하메드 빈 자이드 알 나흐얀(Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan) 아부다비 왕세자(오른쪽)가 2021년 11월 3일 알 샤티 궁전에서 조코 위도도 대통령을 맞이하고 있다. (사진=Rashed Al Mansoori/UAE Ministry of Presidential Affairs)



▲조코 위도도 대통령(왼쪽)이 2021년 11월 3일 아부다비 주바이일 맹그로브 공원을 방문하고 있다. (사진=courtesy of Presidential Press Bureau)

조코 위도도 대통령의 이틀간의 아랍에미리트(UAE) 방문으로 327억 달러 규모의 투자 약속이 이루어졌다고 레프노 마르수디(Retno Marsudi) 외무장관이 지난 4일 밝혔다.

이번 방문 기간 동안 조코위 대통령은 MBZ로 널리 알려진 모하메드 빈 자이드 알 나흐얀 아부다비 왕세자와 두바이의 통치자 모하메드 빈 라시드 알 막툼을 만나 다양한 분야의 상호 협력에 대해 논의했다.

레프노 장관은 인도네시아 투자청과 아랍에미리트 아부다비 성장기금, DB월드 함께 국영 에너지회사인 빠르파미나와 마스다르의 B-to-B 합

작 태양광 패널 사업, 동갈리만판 발릭빠판 정유공장 투자, 유통 그리고 생명공학 산업 등에 협력하기로 합의했다고 밝혔다.

안타라 통신에 따르면 현재까지 총투자 규모는 327억 달러에 달한다고 보도했다.

두바이에서 열린 인도네시아-UAE 투자 포럼에 참석한 조코위 대통령은 수도를 자카르타에서 동갈리만판으로 이전하기 위해서는 적어도 350억 달러의 막대한 투자가 필요한 바 UAE의 재정적 지원이 필요하다고 말했다.

또한 재생에너지와 무역은 아랍에미리트 투자자들이 인도네시아에서 중요한 역할을 할 수 있는 두 가지 주요 분야라고 조코위 대통령은 말했다.

조코위 대통령과 두바이의 통치자는 일련의 양해각서(MoUs)와 금융 서비스, 투자, 여행, 에너지 및 이중 과세 회피에 대한 협정을 교환하였다.

정부 자료에 따르면 아랍에미리트의 인도네시아와의 비

석유 무역은 작년에 20억 달러였으며, 지난 5년 동안 인도네시아와 아랍에미리트 간의 비석유 무역의 총 가치는 110억 달러를 넘어섰다.

조코위는 하루 전 MBZ와의 만나 알 주바이일 섬을 방문해 맹그로브 나무를 심고 주바이일 맹그로브 공원으로 가는 길에 대통령과 수행원들은 조코위 대통령의 이름을 딴 거리와 모스크를 지나기도 했다.

조코위 대통령은 거리의 이름을 트위터에 올렸고, 이슬람 사원에 관하여는 인도네시아에 대한 아랍에미리트의 깊은 존경심을 반영한다고 트위터에 올렸다.

[자카르타글로브/자카르타경제신문]

## 국내선 탑승 조건 일부 변경... 백신1차 접종자만 PCR 의무



▲코로나19 백신 접종 모습(사진=자카르타경제신문)

인도네시아 정부는 자바-발리지역 항공 이용자 중 코로나19 백신 1차 접종자의 경우에는 PCR 검사 음성결과지를 제시하도록 했다.

이 규정은 자바-발리 사회활동제한조치(PPKM) 1,2,3단계 시행에 관한 내무부(Kemendagri) 지침 2021년 57조항에 명시됐다.

국내선 항공 이용 시 백신 1차만 접종한 사람은 72시간

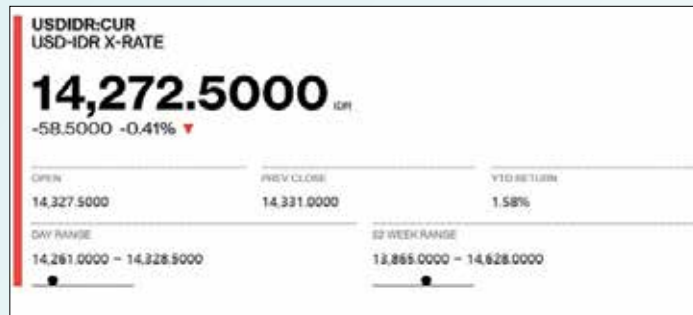
내 PCR 검사결과지와 백신 접종증명서를, 백신을 2차까지 접종완료한 사람은 24시간 내 신속항원검사(Tes Antigen)결과지를 백신접종증명서와 함께 제시해야 한다.

한편, 다른 교통수단을 이용자는 PCR검사가 의무는 아니며 백신접종증명서와 신속항원검사 결과지만 제시하면 된다.

앞서 정부는 대중들의 반발로 자바-발리에서 비행기 탑승에 대한 PCR 검사 의무를 폐지하겠다고 약속하고, 무하지르 에펜디(Muhadjir Effendy) 인간개발문화조정장관이 11월 1일 자바와 발리지역 여행시 항원 검사만 필요하다고 밝힌 바 있다.

[자카르타경제신문]

## 미국 달러가 상승했음에도 불구하고 루피아는 여전히 강세



월요일(8일) 외환시장에서 미국 달러대비 루피아 환율은 강세를 보이고 있다.

오전 10시 현재 볼륨버그 데이터에 따르면 루피아는 58.5 포인트 0.41% 강세를 보이며 미국 달러당 14,272.50 루피아에 거래되고 있다.

한편 미국 달러 지수는 0.01% 상승한 94.325를 기록했다.

모넥스 인베스팅도 선물(Monex Investindo Futures,

MIFX)은 미국 고용지표의 긍정적 수치에 따라 미국 달러가 강해질 가능성이 있다고 분석하였다.

지난 금요일 발표된 자료에 따르면 비교정월급 고용은 531,000명에 달했으며, 이는 추정치 455,000명을 초과했고 실업률도 4.6%로 예상치 4.7%보다 높았다. 이러한 미국 노동 데이터는 미국 달러의 강세를 지속할 가능성이 있다고 MIFX는 밝혔다.

한편 TRFX 가루다 선물(TRFX Garuda Berjangka) 이사 이브라힘 아슈아이비(Ibrahim Asssuaibi)는 루피아가 급격히 변동될 수 있지만 강세로 마감될 것으로 예상된다며, 오늘 환율이 14,310~14,350 루피아에서 장을 마감할 것으로 예상했다.

**도서출판/인쇄  
광 개 토**

- 카다록
- 도서출판
- 브로슈어
- 스티커
- 라벨
- 카렌다
- 행택
- 기타

0821-1122-8827  
khong3000@gmail.com



JOUN DOOR



Flooring, Skirting



DONGSEO

**PT. DONG SEO Furniture**  
Doors and Furniture Specials

Kawasan Industri Manis II, Jl.Palm Manis IV No.61  
Gandasari, Jatiuwung, Tangerang Banten - Indonesia

Marketing contact :  
☎ +62 021 591 5637  
✉ dongseowood@yahoo.co.id

Our Product :

- DOOR
- + Deco Sheet
- + HPL
- + LPM
- + Duco
- + Veneer

- FURNITURE
- INTERIOR MATERIAL
- FLOORING
- SKIRTING





# 조코위, 부실 국영기업 금융지원 중단

조코 위도도 대통령이 최근 국영기업(BUMN=SOEs)에 대한 금융지원을 중단하겠다는 의사를 밝히면서 극심한 자금난에서 벗어나기 위해 정부 구제금융에 의존하는 경우가 적지 않은 국영기업들에 대한 우려가 커지고 있다.

조코위 대통령은 지난 10월 16일 부실 국영기업에 대한 국가 자본 투입과 기타 보호를 중단하기를 원하고, 정부 감사 결과 경쟁력 없고 전문적이지 못한 국영기업들은 차라리 폐쇄하기를 원한다고 말했다.

이러한 대통령의 발언은 공기업부가 부채 많은 국영기업을 지원하고 정부 프로젝트를 간소화하기 위해 내년에 72조 루피아를 할당해 자본이 투입되도록 제안한 지 몇 달 만에 나온 것이다.

경제학자들은 정부가 보조금 지급, 공공인프라 개발, 코로나-19 구제 프로그램 시행과 같은 비용이 발생하는 정부 프로그램을 실행하기 위해 국영기업이 종종 필요하기 때문에 이러한 자본 투입을 중단하는 것은 어려울 것이라고 자카르타포스트에 말했다.

또한 정부 규정(PP) No. 45/2005는 수익성이 없는 정부 프로그램을 수행하는 국영기업에 대해 정부가 보상하도록 규정하고 있다.

인도네시아 대학교(UI)의 국영기업 전문가인 토또 프라노토(Toto Pranoto)는 지난 목요일 국영기업이 자금 조달을 스스로 한다면 분명히 어려운 문제에 봉착할 것이고 매우 높은 부채비율이 발생할 것이라고 말했다.

그는 문제의 근본은 자금 투

입 자체보다는 국가자본 투입에 대한 미흡한 처리와 느슨한 관리 감독에 있으므로 정부는 제품과 서비스가 공익에 중요하지 않은 부실 국영기업만 폐쇄해야 한다고 언급하였다.

공식 자료에 따르면 국영기업들의 재정 지원은 상품 가격 하락과 정부가 발주한 프로젝트 감소로 적어도 2016년 이후 전반적으로 감소하고 있지만, 작년 코로나 팬데믹으로 인한 경기 침체는 국영기업의 정부 재정 의존을 다시 키우고 있다.

지난해 국영기업들의 순이익이 77% 급감한 28조 루피아를 기록한 반면 수입은 25% 감소한 1.2조 루피아를 기록한 것으로 추산했다.

재무부 자료에 따르면 지난해 국영기업들의 부채는



9.6% 증가한 6.7조 루피아를 기록했으며 이 중 절반은 국책은행의 제3자 자금이며, 나머지 절반은 부채로 인한 것이라고 콘탄(Kontan.co.id)이 보도했다.

인도네시아 통계청(BPS) 자료를 보면 국영기업들의 자본대비 부채비율이 2016년 1.87 이후 전반적으로 증가하고 있는 것으로 나타났다.

금융권 외에 건설업종이 2.88로 자본대비 부채비율이 가장 높았고, 운수·창고업

등이 뒤를 이었다.

와스끼따 까리야(PT Waskita Karya), 후따마 까리야(PT Hutama Karya), 빼룸나스(PT Perumnas) 등 국영건설사들이 조코위 정부의 유료도로, 공항, 전력망 건설 등 인프라 개발의 최전선에 있다.

띠우히드 아흐마드(Tauhid Ahmad) 경제금융개발연구소(Institute for Development of Economics and Finance, Indef) 사무국장은 국영기업들은 정부를 위한 많은 공익 사업을 담당하고 있기 때문에, 만일 정부의 자금 지원이

어려우면 국영기업들은 재정적으로 실현 불가능한 프로젝트를 거부할 수 있도록 허용해야 한다고 말했다.

조코위 대통령은 국영기업들에게 수익률과 정부 배정 프로젝트에 필요한 국가 예산 지원을 적절히 계산하라고 경고했다.

그러나 최근 조코위 대통령은 상당한 비용 초과와 여러 지연으로 시달린 자카르타-반둥 고속철도 프로젝트에 대한 국가 예산 개입을 허용하는 대통령 규정에 서명했다.

[자카르타포스트/자카르타경제신문]

## 인니 재무부, 세금 혜택 대상 기업 확대



▲ 스리 물야니 인드라와티 (Sri Mulyani Indrawati) 재무부 장관(Finance Ministry/ Public relation team)

인도네시아 재무부는 코로나-19 대유행이 여전히 기업들을 짓누르고 있다며 법인세 인하, 수입관세 면제, 부가가치세(VAT) 환급 대상 업종을 확대했다.

지난 10월 26일에 제정된 재

무장관령 149/2021호는 법인세 인센티브를 받을 수 있는 기업의 수를 216개에서 481개로 늘리고, 수입세 인센티브를 받을 수 있는 기업을 132개에서 397개로, 부가가치세 인센티브를 받을 수 있는 기업을 132개에서 229개로 늘렸다.

네일말드린 누어(Neil-maldrin Noor) 재무부 세계국장에 따르면 여전히 전염병으로 인해 국가의 경제적 안정과 기업의 생산성이 악화되고 있기 때문에 정부의 지원이 필요한 기업들을 돕기 위해 더 많은 산업에 세금혜택

을 추가했다고 밝혔다.

네일말드린 국장은 수요일 보도자료에서 정부는 회복이 아직 늦어진 업종에 대하여 지원과 인센티브를 제공할 수 있도록 계속 감시하고 평가하고 있다고 말했다.

코로나 대유행은 지난 7월 벨타 파동이 최고조에 달한 이후 잠잠해졌고, 9월 현재 여러 세수원에 걸쳐 세수가 반등을 기록하고 있다.

재무부 자료에 따르면 9월 현재 법인세 수입은 128조 3,500억 루피아로 전년 동월 대비 7% 증가한 것으로 나타났다. 작년 같은 기간 대비

법인세 수입은 30.4% 감소했다. 부문별로는 제조업과 무역업이 세수에서 가장 큰 기여를 했다.

수입관세 수입은 올 9월까지 6.8% 증가한 25조 2,900억 루피아를 기록, 작년 같은 기간 연간 1.9%의 감소에서 증가로 반전되었다.

부가가치세 수입은 9월 현재 13.9% 증가한 205조 9,300억 루피아로 전년 동기 대비 9.4%의 감소에서 증가로 반전되었다.

전체 세수는 9월 현재 1,030조 루피아로 연간 15.75% 증가했으며, 이 수치는 올해 목표치의 71.51%를 기록했다.

[자카르타포스트/자카르타경제신문]

www.f1-logix.com

## 인도네시아의 새벽을 여는 기업!

**Leading Logistic Provider**

4PL

항공, 해상운송

내륙운송

통관대행

물류 컨설팅

물류 OS

W&D 사업

**F1 LOGIX**

Wisma Korindo 9th FL,  
Jl. MT. Haryono Kav. 62  
Jakarta, 12780, Indonesia

Telp. : +62-21-797-6237  
Fax : +62-21-797-6015  
E-mail : kor@f1-logix.com



# RCEP 발효시 아세안 수출시장 '활짝' ... 車부품·철강 등 수혜

**한일 FTA 체결 효과도...거대 시장 인도 빠진 점은 한계 한국, 中·일보다 한달가량 늦게 발효..." 큰 영향 없어"**



▲ 뽀라보워 그린드라당 총재 [뽀라보워 총재 페이스북]

세계 최대 자유무역협정(FTA)인 역내포괄적경제동반자협정(RCEP)이 내년 1월 발효되면 한국 기업들의 수출길도 활짝 열릴 전망이다.

아세안 시장에서 자동차부품, 철강 등 우리의 주력 수출 품목뿐만 아니라 석유화학, 기계, 생활소비재 등의 관세 장벽이 대폭 낮아짐에 따라 수출이 한층 활발해질 것으로 기대된다.

우리나라의 경우 아직 국회 비준 절차가 남아 있어 중국, 일본 등 이미 비준서를 기탁한 10개 국가보다는 한달가량 늦은 내년 1월 말께 정식 발효할 것으로 보인다. 다만 이 정도 시차로 발생하는 영향은 제한적이라는 게 정부의 설명이다.

**시장 다변화로 경제영토 확장·공급망 대응 효과 기대**

4일 산업통상자원부에 따르면 수출 의존도가 높은 우리나라는 RCEP으로 시장 다변화를 통해 '경제영토'가 넓어지는 효과가 발생한다.

특히 아세안과의 협력 강화로 신남방정책 추진에 속도가 붙을 전망이다. 세계무역기구(WTO) 등 다자체제 약화나 글로벌 공급망 재편 움직임에도 효과적으로 대응할 수 있을 것으로 기대된다. 지난해 우리나라의 대(對) RCEP 수출액은 2천690억달러(약 318조원)로, 전체 수출의 절반을 차지했다.

RCEP에서 아세안 10개국은 우리에게 상품 시장을 추가 개방

했다. 2007년 발효된 한·아세안 FTA 관세 철폐율(79.1~89.4%)보다 품목별 관세를 추가로 없애 관세 철폐율이 국가별로 91.9~94.5%까지 높아졌다. 대표적으로 자동차부품과 철강 등의 업종이 수혜를 볼 것으로 전망된다.

인도네시아, 필리핀, 태국 등은 안전벨트, 에어백, 휠 등 자동차 부품에 대한 관세를 철폐했다. 완성차의 경우 일부 국가에서 화물자동차나 일부 소형차에 대해 관세를 없앴다.

철강 업종에선 봉강, 형강 등 철강 제품(관세율 5%)과 철강관(20%), 도금 강판(10%) 등에 대한 관세가 철폐돼 수출 경쟁력이 높아지게 됐다.

철강협회에 따르면 지난해 대 RCEP 수출은 129억달러로, 전세계 수출의 47.8%를 차지했다. 합성수지, 플라스틱관, 타이어 등 석유화학과 볼베어링, 기계 부품, 섬유기계 등의 기계업종에서도 관세를 추가로 없앴다.

전기·전자 제품 가운데는 일부 국가에서 최대 30%에 달하던 냉장고와 세탁기, 최대 25%였던 냉방기에 대한 관세 문턱이 없어진다.

섬유 등 중소기업 품목과 의료위생용품 등 '포스트 코로나' 유망 품목도 추가 시장개방을 확보해 수출길이 넓어지게 됐다.

**일본과 FTA·농수산물 관련 보호 장치...발효 시차 영향은 제한적**

RCEP는 양자 협정은 아니지만 한일 간 처음으로 FTA를 체결하는 효과를 나타낸다.

RCEP에서 한일 양국 간 관세 철폐 수준은 품목 수로는 모두 83%로 동일하다. 다만 수입액으로 보면 한국이 76%, 일본이 78%로

일본이 우리에게 2%포인트 더 시장을 개방했다.

우리는 완성차, 기계 등 주요 민감 품목은 양허 대상에서 제외했다. 개방 품목도 10~20년간 철폐하거나, 장기간 관세를 유지하다가 감축하기 시작하는 '비선형 관세 철폐' 방식으로 보호장치를 마련했다.

농수산물 역시 베트남, 중국과의 FTA 등 기존 양자 FTA 범위 내에서 품목을 개방해 현재 개방 수준을 유지했다.

특히 핵심 민감품목인 쌀, 고추, 마늘, 양파, 사과, 배, 명태(냉동) 등은 양허대상에서 제외했다. 수입액이 큰 바나나, 파인애플, 새우(냉동), 오징어(냉동), 돔(활어), 방어(활어) 등도 문을 열지 않았다. 일부 관세 품목도 관세 인하 폭을 최소화하거나 관세 철폐 기간을 충분히 확보해 우리 농·수산·임업인에 대한 피해를 최소화했다고 정부는 설명했다.

다만 RCEP은 단계적 관세철폐 품목이 많아서 실제 영향을 체감하기까지는 다소 시간이 걸릴 전망이다.

또한 거대 시장인 인도가 대중 무역적자 확대 등을 이유로 최종 서명에서 빠진 점은 아쉬운 대목이다.

수년간 중국과의 무역에서 만성적인 적자에 시달려 온 인도는 값싼 중국 제품의 공세가 더욱 거세질 것을 우려해 참여하지 않기로 했다.

하지만 회원국들이 인도를 '옵서버'로 참여하게 하기로 합의한 만큼 향후 인도 가입을 위한 논의가 계속 진행될 것으로 예상된다.

우리나라는 중국과 일본 등 10개국보다 한 달가량 늦게 RCEP이 발효하게 됐지만, 이 정도 시

차로 인한 영향은 제한적일 것으로 보인다.

산업부 관계자는 "RCEP은 원래 전체가 아니라 아세안 10개국 중 6개국, 비아세안 5개국 중 3

개국 이상의 서명국이 비준서를 기탁하는 대로 발효하게 돼 있었다"며 "한 달가량 발효가 늦어지는 데 따른 영향이 크지는 않겠지만, 연구기관 등을 통해 관련 내용을 추가로 살펴볼 계획"이라고 말했다.

[연합뉴스]

## 현대건설기계, 인도네시아 초대형굴착기 시장 공략



▲ 현대건설기계, 인도네시아서 대형 굴착기 출시 행사(현대건설기계 제공. 재판매 및 DB 금지)

현대중공업그룹의 건설장비 계열사인 현대건설기계 [267270]가 광물 채굴 수요가 급증하고 있는 인도네시아의 대형 굴착기 시장 공략에 나섰다.

현대건설기계는 최근 인도네시아 자카르타에서 공식 딜러사인 유니아이티드 이콥먼트 인도네시아사(社)와 함께 125t 초대형 굴착기 출시 행사를 열었다고 7일 밝혔다.

이날 행사에서는 현대건설기계의 'R1250-9', 'R850LC-9', 'HX340S' 등 17t부터 125t에 이르는 대형·초대형 굴착기 7개 모델이 전시됐다.

인도네시아는 전기차 배터리의 핵심 부품 중 하나인 니켈의 세계 최대 매장국으로, 최근 현지 광물 채굴 수요가 증가해 장비 부족 현상이 발생하고 있다.

현대건설기계는 인도네시아

내 판매 촉진을 위해 현지에 진출한 한국계 금융기관 5곳과 도소매 금융지원을 위한 파이낸싱 상품을 개발해 고객 지원 활동도 하고 있다.

그 결과 현대건설기계는 올해 9월 인도네시아 광산업체로부터 125t 굴착기 4대를 수주하기도 했다. 초대형 125t 굴착기가 팔린 것은 인도네시아 진출 이후 처음이다.

현대건설기계는 올해 인도네시아에서 작년보다 4배가 넘는 600여대의 굴착기를 판매할 것으로 전망된다.

현대건설기계 관계자는 "인도네시아는 수익성이 좋은 초대형 굴착기 수요가 빠르게 증가하고 있는 신흥시장"이라며 "현지 법인의 마케팅과 신속한 납기 등이 성과를 보이면서 시장점유율 확대가 기대된다"고 말했다.

[연합뉴스]

산업용 윤활유 전문대리점

# PT. YUSUNG JAYA ABADI

구) PT. YUCOM JAYA MANDIRI

**고객과 함께 한 18년!**

**신뢰와 감동으로 함께 하겠습니다.**

**산업용 윤활유 전문대리점**

**PENZSTAR, AGIP**

순정 OIL만 취급  
일반 윤활유 상시 보유  
48시간 이내 배송

Ruko Tataka Puri Blok C1 No. 30, Jl. Curug Raya Pos Bitung Tangerang 15810  
Telp : 021 598 0222, 021 598 2666 Fax : 598 4666  
유인대 : 0811 834 398 E-mail : hanshyu@hotmail.com





김재훈의 세무상식

## UU 7/2021 tentang Harmonisasi Peraturan Perpajakan (HPP) 조세조화법



김재훈 대표

Uraian	UU KUP	UU HPP
Pajak penghasilan yang tidak atau kurang bayar dalam 1 tahun pajak	Kenaikan 50%	Bunga per bulan sebesar suku bunga acuan + uplift factor 20% dan dibagi 12 (maksimal 24 bulan)
Pajak Penghasilan yang tidak atau kurang dipotong atau dipungut	Kenaikan 100%	Bunga per bulan sebesar suku bunga acuan + uplift factor 20% dan dibagi 12 (maksimal 24 bulan)
PPN dan PPhBM yang tidak atau kurang dibayar	Kenaikan 100%	Kenaikan 75%
Pajak penghasilan yang dipotong atau dipungut tidak atau kurang disetor	Kenaikan 100%	Kenaikan 75%

Sumber: UU KUP dan UU HPP

지난 10월 7일 국회 본회의에 통과된 일명 조세조화법(HPP)이 대통령 승인 후 10월 29일 발효되었다. 법령은 총 9개의 장으로 구성되어 있다. 제1장 서론, 2장 국세기본법(KUP) 개정, 3장 소득세법(PPh) 개정, 4장 부가세법(PPN) 개정, 5장 조세사면법(PPS) 신설, 6장 탄소세(Pajak Karbon)신설, 7장 소비세(Cukai) 개정, 8장 경과규정, 9장 종결규정으로 되어 있다.

### 국세기본법(KUP) 개정

UU PPh			RUU HPP		
Lapisan Tarif	Rentang Penghasilan	Tarif	Rentang Penghasilan	Tarif	
I	0 - Rp 50 juta	5%	0 - Rp 60 juta	5%	
II	>Rp 50-250 juta	15%	>Rp 60-250 juta	15%	
III	>Rp 250-500 juta	25%	>Rp 250-500 juta	25%	
IV	>Rp 500 juta	30%	>Rp 500 juta-5 miliar	30%	
V	-	-	>Rp 5 miliar	35%	

- 개인 납세자(WP OP)의 납세번호(NPWP)가 되도록 주민등록번호(NIK) 시행  
 □ 주민등록번호를 납세번호로 변경한다는 규정인데 지금 당장 시행되는 것은 아니며, 별도의 시행령도 나와야 하겠고 기술적인 부분도 있기 때문인데 DDTC 뉴스를 인용하면 향후 5년 후 NPWP에서 NIK로 전환하는 전과정이 완전히 완성될 것으로 보인다.  
 - 세무조사중에도 세무당국으로부터 조사결과통지(SPHP)를 받지 않았다면 납세자는 SPT(세무신고) 오류에 대해 자진 신고할 기회 부여  
 - 행정벌과금 완화  
 - 글로벌 세금 징수 지원  
 □ 국가간 조세협약 등이 있음에도 인도네시아 세법에 관련한 규정이 없었는데 금번 HPP에 규정함으로써 인도네시아 납세자가 해외에 있더라도 상호 글로벌 세금 징수 지원을 허용함으로써 징수가 가능하게 되었다. 상대국가에서 지원 요청이 있다면 응할 수 있고, 또한 인도네시아 세무당국이 상대국에 대해 조세 징수를 요청할 수 있게 되었다.  
 - 납세자에 대한 이의 또는 항소 신청과 관련된 제재 완화를 통한 공정한 제재 부

과  
 □ 이의신청 기각시 행정벌과금 50%에서 30%로, 조세법원 패소시 100%에서 60%로 완화  
 - 이의 또는 항소 절차와 동시에 실행할 수 있도록 상호 합의 절차(MAP)의 구현  
 □ HPP 제27C조를 통해서 상호합의 절차(MAP)를 신설함으로써 세무당국은 이의 또는 항소 절차와 동시에 상호합의를 시행할 수 있게 되었다.  
 - 납세자 대리인을 위한 특정 역량 규정

□ 32조 3항에 대리인은 남편, 아내, 혈족 또는 2촌까지 인척관계를 제외하고는 특정 자격 요건을 갖춘 대리인만 가능하도록 규정하였다.  
 - 다른 당사자를 원천징수/징수 징수자로 지정하는 것에 관한 조항을 추가  
 □ 32A조는 재무부장관이 다른 당사자를 원천징수/징수자로 지정할 수 있는 권한을 부여한다는 조항 신설.  
 - 조세 범죄 수사 중단에 대한 규정 및 조세범죄 피의자 자산 몰수, 수사권 추가  
 □ 조세범죄 수사 중단에 대한 제 44B 조 개정으로 행정벌과금 완화 및 조세법에 대한 벌금, 몰수, 징역 등 규정 신설(제 44C조)

### 소득세(PPh) 개정

- 근로나 용역 제공에 대한 급부  
 □ 종전 소득세법 제4조 1항 a는 급료, 임금, 보조급, 보상급, 커미션, 보너스, 연금 기타 다른 형태의 보상으로서 법에서 정하지 않는 것으로 규정되어 있었으나 개정된 HPP 4조 1항 a는 되어 있는데 급료, 임금, 보조급, 보상급, 커미션, 보너스, 연금 기타 다른 형태의 보상, 항응(Kenikmatan)로서 법에서 정하지 않는 것으로 개정되

었다. Kenikmatan은 사전적 의미는 즐거움, 쾌락, 유희 등의 의미로서 항응에 해당되는 것으로 골프, 음식, 음주, 교통, 숙박 등의 편의를 포함한다고 하겠다.  
 - 노동 또는 용역과 관련한 비과세 대상 개정  
 □ 두루뭉실하게 규정되어 있는 조항을 세부적으로 규

Ket	Kebijakan I	Kebijakan II
Subyek	WP OP dan Badan peserta Tax Amnesty (TA)	WP OP
Basis Aset	Aset per 31 Desember 2015 yang belum diungkap saat TA	Aset perolehan 2016-2020 yang belum dilaporkan dalam SPT Tahunan 2020
Tarif PPh Final	<ul style="list-style-type: none"> <li>11% untuk deklarasi</li> <li>8%, untuk aset Luar Negeri (LN) repatriasi dan aset Dalam Negeri (DN)</li> <li>6% untuk aset LN repatriasi dan aset DN, yang diinvestasikan dalam Surat Berharga Negara (SBN) hilirisasi/ renewable energy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>18% untuk deklarasi</li> <li>14%, untuk aset LN repatriasi dan aset DN</li> <li>12% untuk aset LN repatriasi dan aset DN, yang diinvestasikan dalam SBN/ hilirisasi/ renewable energy</li> </ul>

정하여 명확화하였다.  
 - 근로나 용역 제공되는 항응(Kenikmatan)에 대한 손급불산입(비용부인)에 대한 조항 삭제  
 □ 항응(Kenikmatan)에 대한 급부에 과세를 하기 때문에 손급불산입 조항은 삭제되었다.  
 - 감가상각 및 감모상각 재설정  
 □ 건물 및 무형자산에 대한 감가(감모)상각은 20년이 한도였으나, 20년을 초과하는 경우 내용년수를 20년으로 하거나 납세자의 회계처리에 근거하여 실제 내용년수를 적용할 수 있게 개정되었다.  
 - 국제 모범 사례(international best practice)에 부합하는 방법을 적용하여 탈세 방지  
 □ 이중과세방지 및 탈세 방지, 세원잠식 및 소득이전 방지, 조세정보교환, 조세징수공조, 기타 조세협약으로 구체화 하였다.  
 - 총 매출액이 5억루피아까지 비과세 소득(PTKP)  
 □ 영세,중소(MSME) 납세자의 경우 연간 총 매출액이 5억 루피아인 경우에는 PP23/2018의 PPh4(2) 0.5%가 적용되지 않고 비과세되며, PP23/2018은 5억 루피아 이상부터 적용된다.  
 - 과세 소득의 계층 및 비율 변경:  
 - 2022년 과세연도부터 법인세율을 22%로 적용  
 - 인도네시아 정부가 다자간 협정에 참여할 수 있는 권한 강화  
**부가세(PPN) 개정**  
 - 부가세가 부과되지 않는 면세 재화 및 용역 대상

에서 직접 제공된 광물, 생필품, 의료, 사회복지, 우편, 금융, 보험, 교육, 광고 이외의 방송, 육상 및 해상 대중교통, 국외항공운역에서 분리되지 않는 군내항공, 인력용역, 동전을 사용하는 공중전화, 송금서비스 조항 삭제되었고, 지방세에 해당되는 항목은 지방세 관계 규정에 따

라 과세 여부 결정되며, 비과세 대상에서 삭제된 면세 항목중에서 전략적 재화와 용역에 대한 과세 예외 조항을 신설하여 비과세 적용  
 - 부가세율이 10%에서 11%로 인상되어 2022년 4월 1일부터 적용. 그런 다음 12%로 인상되어 늦어도 2025년 1월 1일부터 적용  
 - 매입세액 불공제 항목에 세단이나 왜건 차량 불공제 조항 삭제함

### 자발적 공개 프로그램의 정책 (Tax Amnesty) 신설 탄소세 규정 신설

**소비세**  
 - 소비세 규정 변경에 관한 권한은 관세청에 부여하여 소비세 위반 조사권 강화 <끝>

문의: kimjhoon@bngconsulting.co.kr

### 학력 및 경력

- 핀란드 Aalto University School of Business 경영학 석사(MBA)
- Sertificate Tax Consultant (Konsultan Pajak)
- Brevet A&B, Konsultan Pajak Brevet C from Artha Bhakti)
- 현, 인도네시아 Tax Lawyer (Kuasa Hukum Pengadilan Pajak)
- 현, PT. BNG Consulting 및 PT.
- Kantor Jasa Akuntansi Indonesia 대표
- 현, 중소기업진흥공단 인도네시아 세무 자문 위원
- 현, 재인도네시아 한인 상공회의소 세무 분과 사무처장 및
- 고충 상담 위원회 세무 자문
- 현, 한인포스트, 월간건설신문(창조), 월간봉제신문(Koga) 세무칼럼 저서
- 알기쉬운 인도네시아 세법 (2015, 2016, 2018 중소기업진흥공단)
- 인도네시아인진 우리기업 투자환경 개선 보고서 (공저, 2016, Kotra, Kocham)
- TEL : 021 522 2739
- e-mail : kimjhoon@bngconsulting.co.kr

**TOILON**  
ROOF  
SINCE 2003  
단열재 지붕 벽체 전문생산업체

**PT. TOILON INSU PANEL**  
Jl. Raya PLP Curug - Tangerang  
Telp. (021) 5579 7181 Fax. (021) 5576 9926  
Mobile. 0811 843 211  
Web. www.toilon-insupanel.com

쾌적한 근로환경은 친환경 단열이 우선!

**토일론 단열 지붕의 장점**

1. Anti Panas 단열효과
2. Anti Bising 흡음효과
3. Anti Api 난연효과
4. Anti Air / Water Proof 방수효과
5. Anti Fungal, Kimia 항곰팡이, 항산성 및 알칼리
6. Simple and Quick Construction 빠르고 간편한 시공
7. Long Duration 오랜 수명

**PROFILE**

전제품 8mm Polyethylene Foam 열접착

1. 35mm Trimdek
2. 25mm Trimdek
3. 35mm Spandek
4. Boltless-Seaming Type 110mm (Roll on Site)
5. Boltless-Seaming Type 55mm
6. Genteng Metal (기 외)

저희 회사 전 제품의 철판은 호주가 본사인 PT. NS BLUE SCOPE INDONESIA로부터 공급 받고 있습니다. 그리고 전 제품은 8mm Polyethylene Foam을 열접착 하고 있습니다. Aluminium Foil부착제품도 생산합니다.

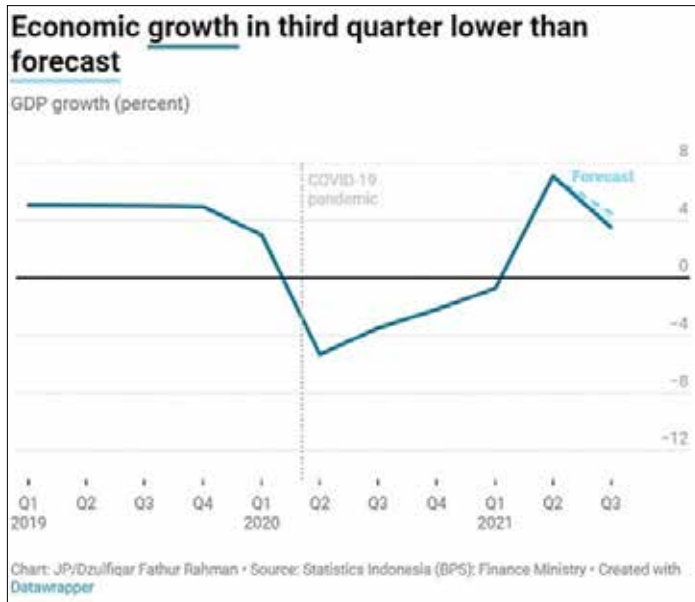
공시건설현장

Parkland Indonesia

Posco Indonesia



# 원자재 가격 급등, 3분기 인도네시아 성장 주도



7월부터 9월까지 인도네시아의 경제 성장은 델타 바이러스 확산과 새로운 이동 규제가 기업과 소비자 활동에 부담을 주면서 정부가 예상했던 것보다 더딘 성장을 기록하였다.

통계청(BPS)은 지난 금요일 3분기 국내총생산(GDP)이 전년 동기 대비 3.51% 성장해 2분기 성장률의 절반 수준이라고 발표했다.

정부는 최근 3분기 국내총생산(GDP) 성장률 전망치를 4.3%에서 4.5%로 상향조정했지만 실제 성장률은 전망치보다 0.99% 낮은 성장에 그쳤다.

통계청의 마고 유위노 통계청장은 지난 금요일 가상 언론 브리핑에서 과거와 비교하면 여전히 5퍼센트 이하이고, 2/4분기와 비교하면 둔화된 수치라고 밝혔다.

이는 7월과 8월에 절정에 달했던 델타 바이러스 대유행으로 정부가 7월 3일에 긴급사회활동제한(PPKM Darurat)을 시행함에 따라 쇼핑센터는

문을 닫았고, 회식은 금지되었고, 재래시장 영업 시간은 제한되었으며, 여행도 제한되는 등 경제 침체에서 회복하려는 노력을 중단시켰다.

그러나 석탄과 팜유(CPO)의 원자재 가격 강세는 인도네시아의 무역 흑자를 사상 최고 수준으로 유지시켜 GDP 성장을 촉진시켰다.

이 대유행 기간 동안 순수출은 올해 2/4분기를 제외하고 성장의 주요 원인이 되어 다른 지출 요소들의 위축을 보완했다.

인도네시아의 경제는 2020년 3분기부터 올해 2분기까지 꾸준한 성장세를 기록했다.

국내총생산(GDP)의 절반 이상을 차지했던 가계소비는 1년 전보다 1.03% 증가하는데 그쳤고, 의류와 신발에 대한 지출은 0.46%로 가장 큰 감소를 보였고 다음으로 통신과 교통비가 감소했다.

가계 지출의 둔화는 처음에는 소비자 신뢰도와 소매 판매에 반영되었으며, 중앙은

행 자료에 따르면 9월 소비자 신뢰지수는 77.3으로 12년 만에 최저 수준으로 추락했다. 소매판매지수도 9월에 1.8퍼센트 감소한 것으로 추정되었다.

정부는 9월 가계소비가 정상으로 돌아설 것으로 낙관했으나 3분기에는 전분기보다 경기 둔화가 상당히 두드러졌다고 뽀르마따 은행의 수석 이코노미스트인 조수아 빠데데(Josua Pardede)는 지난 금요일 자카르타 포스트와의 전화 인터뷰에서 말했다.

3분기 총 고정자산 투자는 3.74% 증가했고, 그 중에 기계류 투자가 11.54%로 증가세를 이끌었고 자동차 투자가 그 뒤를 이었다. 그러나 자동차 투자 증가율은 가장 가파른 둔화를 기록했다.

투자부는 7~9월 전체 직접투자증가율이 전분기 16.2%에서 3.7%로 둔화됐다고 발표했다.

정부 지출도 코로나-19에 대한 지출 증가로 인해 3분기에 0.66%로 증가하였으나, 대체로 낮은 연간 증가율을 기록했다.

세계 경제 회복, 특히 중국과 같은 주요 무역 상대국들의 경제 회복은 인도네시아의 무역에 도움을 주어, 상품과 서비스의 수출과 수입은 각각 29.16%와 30.11% 증가하였으며, 무역 흑자는 8월에 사상 최고치에 도달하였다. 그 결과 순수출은 3분기 성장에 1.23%포인트를 기여해 투자에 이어 2위를 차지했다.

조수아 이코노미스트는 순수출 증가율이 높은 수준을 유지할 것 같지만 4분기에는 이동성 개선과 함께 소비가 살아나면서 경제에 대한 기여도가 더 낮아질 수 있다며 연말 소비 성수기가 다가오고 있다고 덧붙였다.

부문별로는 의료서비스가 14.06%로 가장 높은 성장률을 보였고, 그 뒤를 광업, 정보통신, 무역이 이었다.

광업 부문은 3분기에 7.78% 성장했는데, 이는 2011년 이후 가장 높은 성장률이다. 이

부문의 성장은 원자재 가격, 특히 석탄 가격의 호황에 따른 것이다.

농업 부문은 전분기보다 나은 1.31%의 성장률을 기록했다. 플랜테이션 산업은 기업들이 팜유 가격 상승 혜택에 따라 성장을 주도했다.

델타 바이러스 파동으로 정부의 이동 규제가 강화됨에 따라 2분기의 운송과 창고 부문의 반등을 역전시켜 3분기에는 0.72% 감소했고, 숙박 및 음식료업종도 3분기에 전년 동기 대비 0.13% 감소했다.

델타 바이러스 파동으로 경제가 더 빨리 회복되지 못했지만, 정부의 대유행 억제로 확진자를 성공적으로 통제했고, 정부의 긴급활동제한 완화로 올해 4분기 국내 회복에 더욱 도움이 될 것으로 보이며, 세계 경제 회복의 견실한 외부 수요는 국내총생산에 현저하게 기여할 것이라고 국영 은행 만다리의 이코노미스트 파이살 라흐만(Faisal Rachman)은 말했다.

[자카르타포스트/자카르타경제신문]

## 인도네시아, 2022년 최저임금 인상 검토... 이르면 내년 1월 1일 적용

인도네시아 하원은 지난달 28일(현지시간) 발표한 내년도 법정 최저임금 인상안에 대해 “본 내용으로 관계 부처와 인상률과 시기를 협의 중인데, 이르면 내년 1월 1일부터 적용될 수 있도록 하겠다”고 밝혔다.

인도네시아 푸안 마하라니 하원의장은 30일(현지시간) 공식 성명을 내며 “법정 최저임금 인상으로 국민의 삶의 수준을 더 낮게 해야하며 지난해 지방자치단체들의 최저임금 인상분을 내년에는 더욱 높일 수 있도록 해야한다”고



말했다. 이어 “만일 최저임금 인상분이 모든 해당자들의 기대에 부응하지 못할 수도 있다”며 “국가 경제 상황이 모든 사람을 만족시킬 수 없어, 이런 어려운 점을 국민들이 이

해해 주기를 바란다”고 이해를 구했다. 앞서 푸안 하원의장은 정부에 내년도 최저임금 인상 계획안에 대한 회의에 노동자 대표들이 함께 참석해서 논의해야 한다고 주장했다.

# 소리 항공

## 서울 ~ JABOTABEK 원데이 배송 시스템

### 한국, 중국, 홍콩, 베트남 (ADP 국제운송)

특송 쿠리어, 핸디캐리 전문업체  
20년 노하우 핸디캐리, 자체 특송 쿠리어 통관 시스템

**도로명 주소 :**  
서울시 강서구 하늘길 246, 1층 19번 (공항동, 대한항공 화물청사)  
Telp : 02-2663-7373 / 2663-1947  
Fax : 02-2663-1948  
E-mail : support@soriair.co.kr

**BINTANG JAYA TRANS**  
Ruko Sentra Bisnis Artha Gading Blok A6A No.16  
Kelapa Gading Barat, Jakarta Utara 14240 Indonesia  
Tel : +62 21 4587 4577 / +62 21 2452 1355

**JAKARTA MANAGER**  
KIM EUK SOO M : +62 813 8075 1111  
KIM KEON WOOK M : +62 812 8411 3703



조기조 교수의 **경제산책**

# 인생은 설거지

평생을 피할 수 없는 일이 먹고 치우는 것이다. 먹기 위해서 요리를 하고 먹고 나면 설거지를 해야 하는 것이 당연지사. 요리도 설거지도 안하고 살 수 있다면 좋겠지만 그럴 사람이 얼마나 되겠는가? 간혹 요리가 즐겁고 재미있다는 사람이 있기는 하다. 사랑하는 사람을 위해, 가족을 위해 맛있고 영양 많은 요리를 한다는 즐거움은 느껴본 사람만이 아는 일일 것이나 나는 그런 것과는 거리가 먼 사람이다. 설거지가 즐거운 사람이 있을까? 명절을 앞두고 며느리들이 스트레스 받는 일은 하루에도 몇 번을 해야 하는 설거지 때문이라는 말을 들었다. 잘 하다가도 간혹 그릇을 깨면 조심 없고 아깁 줄 모르는 사람이 되기도 한다.

설거지 보다 더 싫은 것 중의 하나가 쓰레기를 비우는 것이다. 물이 질질 흐르는데 다 파리 떼가 달려들고 냄새까지 고약하기도 하다. 음식은 내가 장만해도 설거지와 쓰레기 버리기는 당신이 한다는 가정도 있다. 사랑하는 아내가 고생하는데 그 까짓 설거지와 쓰레기 비우는 일쯤이야! 어깨도 다리도 주물러 주는 남편이 있기는 한 모양이다.

설거지를 하려면 수세미와 '퐁퐁' 이 필수다. 세제라는 말 보다는 퐁퐁이라야 어울린다. 수세미 말고 뒷면에 까끄러운 깔깔이가 붙은 스펀지를 쓰기도 한다. 세제로 거품을 일으켜 거기에 식기들을 담가 불려두었다가 기름기가 다 분해되면 흐르는 물에 가볍게 행구는 것이다. 미고

러운 그릇을 떨어뜨리지 않는 재주가 필요하다. 식기 세척기가 있어서 그걸로 하기도 하지만 꼭 손으로 씻어야 시원하다는 사람도 있다. 뜨거운 물에 담갔다 들어내면 마르기도 잘 한다. 고무장갑 안에 실장갑을 끼면 뜨거운 물에 씻는 것도 쉽다. 냄비나 프라이팬은 반드시 물을 붓고 끓여서 혹이나 쇠는 세제를 깔끔히 없앤다. 시월의 마지막 밤에 손님들이 찾아왔다. 가는 가을이 아쉬워서 편한 자리에 술 한 잔 하자기에 집에서 밥 먹으며 반주를 하자고 했다. 햇굴을 사와서 어리굴젓을 담았다. 매워야 제 맛이다. 약간은 짜야 반찬이 된다. 파리고추에 밀가루 묻혀 찌서 마늘 양념장을 얹으니 매콤하다. 두부를 한 입 크기로 썰어 기름 붓고 살짝 노릇하게 구웠다. 거기다 김치를 볶아 얹으니 돼지고기가 없어도 맛만 좋다. 비결은 매실효소를 '찌꺼' 넣은 것이다. 하나 더, 꿀을 조금 넣은 것은 영업비밀. 한 친구가 문어를 삶아 왔다. 간간한 문어다리를 참기름 장에 찍어 먹는 맷 술은 이래서 더 맛있다. 주문을 해 온 화는 가지런해서 먹기에 아까울 정도로 곱다. 잘 씻어 물기를 빼고 깔끔히 싸 준 야채와 회 초장. 하나 더 있다. 멸치로 다싯물을 내서 콩나물을 삶았다. 대파와 버섯을 넣고 끓인 콩나물국은 술자리에선 차나 커피보다 더 어울린다.

하룻밤을 즐기고 나니 산더미 같은 설거지를 하는 일이 기다린다. 즐겁게 하기로 했다. 쉬엄쉬엄 하는 것이다. 잘 씻어 말

린 그릇들을 제자리에 얹어 놓으려니 빨래를 개면서 양말을 벗을 때 뒤집어 놓지 않은 남편이 얼마나 미웠을까 싶다.

이런 설거지도 있다. 한 여름에 소나기가 자주 온다. 부모님이 들에 나가시고 안계시면 비설거지를 해야 했다. 빨래를 걷고 장독 뚜껑을 닫고 부엌에 땀감과 불쏘시개를 들여놓아야 했다. 널어 말리는 것이 있으면 걷어 들고 덮을 것은 덮는 것이다. 헛간에 이런 저런 것들을 다 들여 놓고 나면 밥값을 했다는 기분이다. 이게 비설거지다. 재난에 대비하는 지혜다.

잘 먹고 잘 사는 것은 경제적 안정이 되는 가정을 갖는 것이다. 어느 여고 교실에 '한 시간 더 공부하면 남편이 바뀐다!' 는 급훈이 있었더랬다. 좋은 남편이란 돈 잘 버는 남편, 높은 자리로 올라갈 가능성이 많은 남편인가 보다. 4당5락이라 매일 20시간을 공부하는 학생이 있는가 하면 그러느니 신나게 놀고 즐기다가 잘난 그 순진한 남자를 꼬시는 것이 쉬운 일이라는 사람이 있는가보다. 그래서 결혼을 하고 안방을 차지하면 되는데 왜 죽도록 힘든 공부를 하겠는가 말이다. 학창 시절에 연애 한번 못해보고 공부만 해 고소득 직장을 얻은 남성들이, 젊어서 성적으로 문란한 시절을 보낸 여성(남자를 꺾고 있는 여우?)들에 꼬여 결혼하는 수가 많다. 여성을 그릇에 빚대어 음식은 다른 사람이 먹고 순진한 남성들이 그 빈 그릇을 설거지한다는 '설거지 이론' 으로 대학가가 떠들썩하다. 서로 설거지나 하는 놈이 많은 학교라며 놀리는 모양이다. 참으로 할 일 없다.

세상에 버릴 것이 너무 많다. 계륜 같아



조기조 박사

먹지도 못하고 버리기도 주저스런 것이 많다. 결국에 쓰레킨데 설거지감만 늘고 있다. 고개를 들면 눈이 시리게 맑은 가을하늘 아래 바람도 따사롭다. 사과 하나를 깎고 포도 알 몇 개에 김밥 한 줄로 원족(遠足)을 나서면 쓰레기나 설거지 걱정은 없다. 인생도 아름답게 마무리를 해야 한다. 아름다운 마무리, 어찌 보면 그것도 설거지다. 설거지를 잘하는 사람이 성공하는 것이다. 그렇다. 인생은 설거지다!

**조기조(曹基祚 Kijo Cho)**  
경남대학교에서 30여 년간의 교수직을 마치고 명예교수로 있다.  
Korean Times of Utah에서 오래도록 번역, 칼럼을 써 왔다.  
최근에 '스마트폰 100배 활용하기'를 내었다.(공저)  
현재 한국도박문제관리센터의 이사장으로 봉사하고 있다. (비상근)  
kjcho@uok.ac.kr  
(82) 10-9080-2449

## '요소수 공급선을 찾아라' ...동남아 대사관 총력전

인도네시아·말레이·베트남 대사관, 곳곳에 가능성 타진중국발(發) 요소수 품귀 사태가 악화일로로 치닫는 가운데 인도네시아와 말레이시아, 베트남 등 동남아시아 주재 한국 대사관이 현지 정부와 업체를 대상으로 공급 가능성을 타진하는 등 총력전에 나서고 있다.

요소수로 전환할 산업용 요소 등을 확보할 수 있는지 확인하고 있다. 우리 환경부는 산업용 요소수를 차량용으로 쓸 수 있는지 실험 중이며 이번 주말 결과가 나올 전망이다. 차량용 요소수의 경우 18개의 제조 기준이 있는데, 이를 산업용 요소수가 충족할 수 있는지 확인하는 것이다. 인도네시아에는 비료생산 공기업이 있는데, 이곳에서 요소를 생산한다. 대사관 관계자는 "해당 공기업이 농업용뿐만 아니라 산업용 요소도 생산

할 수 있다는 말을 듣고 미팅을 요청한 상태"라고 특파원에게 말했다. 그는 "조만간 만나서 차량용 요소수 생산에 필요한 요소를 공급받을 수 있는지, 만약 가능하다면 물량은 얼마나 확보할 수 있는지 파악할 것"이라고 덧붙였다. 말레이시아 대사관 역시 요소수 품귀 사태 해결에 도움 될 방법이 있는지 "백방으로 뛰고 있다"고 밝혔다. 말레이시아는 산유국이라서 휘발유값이 싸기에, 화물차를 제외하고는 경유





▲ 중국발 요소수 품귀 사태가 이어지고 있는 8일 오후 남청주 인터체인지 인근 주유소에 요소수 품질 안내문이 붙어 있다. 2021.11.8.  
차를 거의 볼 수 없다. 이 때문에 차량용 요소수 생산공장이 없고, 판매하는 업체도 찾기 힘들다. 다만, 인도네시아와 마찬가지로 비료용 요소 생산·판매가 이뤄지고 있어

산업용 요소 확보 등이 가능한지 알아보는 중이다. 주베트남 한국대사관은 현지 요소 제조업체들과 협의해 기존의 농업용 요소 외에 차량용 요소를 생산해 한국에 수출해달라고 요청할 계획이다. 우리나라는 중국이 요소에 대해 수출 전 검사를 의무화하면서 사실상 수출을 제한하자 품귀 사태를 겪고 있다. 과거에는 한국에서도 요소를 생산하는 업체가 있었으나 중, 러시아 등과 비교해 가격 경쟁력이 크게 떨어지자 2013년 전후로 모두 문을 닫았다. 롯데정밀화학의 전신인 한국비료는 2011년에 요소 생산을 중단했다. [연합뉴스]



# PT Wijaya Karya Industri Energi



## 태양광 에너지

### 비용절감의 최우선 선택

### 친환경 설비의 필수품

1. 인도네시아 국영기업 제조품으로 품질 및 기능면에서 우수한 신뢰성
2. 장기간 사용하는 제품으로 A/S 및 부품 수급 용이(보고르공장)
3. 인도네시아 오지등 어디에서나 WIKA 사무소를 통한 신속한대응

**Head Office**  
WIKA TOWER 1,7<sup>th</sup> Floor Jl. DI Panjaitan Kav. 9-10, Jakarta 13340, Indonesia  
Website. www.wikaenergi.com

**Factory**  
KAWASAN INDUSTRI WIKA Jl. Raya Narogong KM 26 Cileungsi Bogor 16820

**KOREA DESK : +62 815 1902 4272**  
kimsk@ptdaehwa.com  
김시경 이사



# 인도네시아 장관, “동칼리만탄 수도 이전 등 한국 스마트시티 구현 관심”

공공사업주택부 장관 제26차 유엔기후변화협약서 한정에 장관에 의견 전달

인도네시아 정부가 한국 스마트시티 개발 개념에 관심을 표명했다.

안타라 뉴스(Antara News) 11월 4일에 따르면 ‘인도네시아 공공사업주택부(PUPR) 바스키 하디물드조노(Basuki

Hadimuldjono) 장관은 스코틀랜드 글래스고에서 열린 제26차 유엔기후변화협약 당사국총회(COP26)에서, 한국 스마트시티(Smart City) 개념이 인도네시아에서 어떻게 구현될 수 있는지를 배우는데 관

심을 표명했다’ 고 전했다. 바스키 하디물드조노 장관은 “한국의 한정에 환경부 장관에게 2021년 말에 한국을 방문해 에코델타시티, 송도시, 세종시와 같은 스마트시티 프로젝트를 참관할 계획” 이라

고 말했다.

그는 “인도네시아 정부가 동칼리만탄에 신수도(IKN, Ibu



▲ 바스키 하디물드조노 인도네시아 공공사업주택부 장관

Kota Negara)를 개발할 계획이기 때문에 한국의 스마트시티 개발 경험을 배우는 데 열심이다” 고 덧붙였다.

또한 통신·정보기술이나 ICT 기반 인프라 개발, 특히 첨단 수문기술과 스마트 물 관리에 관한 덴파사르 시범사업과 관련해 수력발전 및 댐 태양열 패널 설치와 같은 재생에너지원으로 활용되는 댐을 발전시켜 전기에너지를 만들겠다는 계획을 전달했다.

대통령 재선에 성공한 인도네시아 조코 위도도(Joko Widodo, 아래 조코위) 대통령은 2019년 8월 국회 취임 연설을 통해 자카르타의 홍수, 교통체증 등 국토 균형발전과 자연재해 대응 등을 위해 인도네시아 행정 수도 이전 계획을 공식화했다.

이듬해 2020년 8월에 수도이전 계획을 발표했다. 2024년까지 인도네시아의 주요 행정 기관들을 현재 수도인 자바(Java)섬 북서부에 위치한 자카르타에서 약 1400km가 떨어진 보루네오 섬 칼리만탄(Kalimantan) 동부로 이전하겠다는 계획이었다.

같은해 11월에는 ‘한국-인도네시아 수도이전 및 개발에 대한 기술협력 업무협약(MOU)’ 를 체결하였다. 한국 정부와 기업도 한국의 행정 수도 이전과 스마트한 도시 건설 경험을 인도네시아 행정 수도 이전 계획에 지원하기로 한 것.

한국측은 한국형 스마트시티 기술 전파를 위한 도시계획 수립 지원, 수도권 경제개발 전략, 자금 조달방안 등 지원과 같은 공적개발원조(ODA)를 통해 인니 정부의 신수도 도시개발계획 수립을 지원하겠다고 밝혔다.

하지만 코로나19 확산 대처에 인도네시아 행정력이 집중되며 수도 이전의 계획은 더디게 진행되고 있는 상황이다. 정책 결정자들이 상의하달식으로 결정한 정책 이동이 실무 단계에서 발생할 어려움을 충분히 고려하지 못했다는 점도 발생했다.

세계로 수출하는 산업용 보일러

## 삼호 보일러

**소각 스팀 보일러**

- 용량 : (0.5T/H~5.0T/H)×1.0Mpa
- 연료 : 석유 / 목재 / 종이 / 석탄

**노통 연관식 보일러**

- 용량 : (1T/H~15T/H)×1.0Mpa
- 연료 : 경유, 가스, 중유

**입형 연관식 보일러**

- 용량 : (0.1T/H~2.0T/H)×1.0Mpa
- 연료 : 경유, 가스, 중유

• 석유, 봉재, 신발, 기타 산업용 보일러

• 보일러 Maintenance(세관작업, 보수관리, 청관제)

**인도네시아 공식 대리점**

株式会社 三湖 보일러  
SAMHO BOILER CO., LTD.  
www.samhoboller.com

**PT. YUSUNG JAYA ABADI**

자카르타 : 유인대 Hp : 0811 834 398 E-mail : hanshinyu@hotmail.com  
Tel : 021.5980.222 / 5982.666

한상윤 Hp : 0822 9999 1447 Fax : 021.5984.666

Ruko Tataka Puri Blok C1 No. 25 Jl. Curug Raya Bitung Tangerang 15810

스마랑 : 정연오 Hp : 0815 1938 0006  
Jl. Setrekan-Pentol. Troso RT 007 / RW 010,  
Kec. Pecangaan Kab. Jepara, Jawa Tengah, 59462.



## PT. KUMGANG INTERNATIONAL

비상구 스틸도어 (PANIC BAR)

### 인도네시아에 한국산 자동문과 스틸 셔터 모터 시장을 금강이 시작 합니다!

- 알루미늄 접이식 홀딩도어
- 방화문 & 패션도어

- 알루미늄 시스템 창호
- 디지털 도어록

- 전동/방화 셔터 시스템

**Showroom :**  
Ruko Fifth Avenue Jl. Boulevard Gading Serpong  
Blok A/28, Kab.Tangerang – Prov Banten 15810  
TEL : 021. 5568. 5408 Email: ptkumgang@gmail.com

**Factory :**  
Jl. Pengampelan RT.06/RW.03  
KP. Nambo Kaserangan Ciruas 42182 Serang, Banten  
TEL : 0254. 8285. 258





▲ 프라보워 그린드라당 총재 [프라보워 총재 페이스북]

[글: 신성철 데일리인도네시아 대표] 프라보워 수비안또(71) 현 국방 장관이자 그린드라당(Gerindra) 총재를 2024년 대선 후보로 추대하지는 목소리가 높아지고 있다.

프라보워 지지자들은 차기 대선에 프라보워를 대선 후보, 러닝메이트로 뽑은 마하리니 국회의장이 가장 이상적인 조합이라고 주장한다. 뿐만 의장은 여당인 투쟁민주당(PDIP) 메가와티 수카르노푸트리 총재의 친딸이다. 프라보워 총재는 지난 2014년과 2019년 대선에서 조코위 대통령과 맞붙어 두번이나 고배를 마셨다. 이번에 대선에 나선다면 삼수생이고, 2009년 대선에서 메가와티 총재의 러닝메이트로 나온 것을 합치면 4번째 대선에 출마하는 셈이다.

최근 여론조사에서 대선후보로서 프라보워 지지도는 식지 않고 정상을 지키고 있다. 이유는 뭘까?

지난 2009년 대선에 앞서 프라보워는 그린드라당을 창당하고 총선에서 4.26%를 득표해 국회 총 560석 가운데 총 26석을 차지했다. 신생 정당으로서 의미있는 성과를 냈다. 이어 2014년 총선에는 575석 가운데 73석(득표

율 11.81%)을, 2019년에 78석(득표율 12.57%)을 확보하는 등 그린드라당은 최근 2번의 총선에서 투쟁민주당과 골짜르당에 이어 제3당으로 자리매김했다. 대선 실적은 어떤가? 프라보워 총재는 2014년과 2019년 대선에서 각각 조코위 대통령과 맞붙어, 2014년에 총 62,576,444표(46.85%)를 득표했으나 70,997,833표(53.15%)를 득표한 조코위에게 아깝게 패했다. 2019년 총선에서도 프라보워는 68,659,239표(44.50%)를 득표했으나 85,607,362표(55.50%)로 앞선 조코위에게 다시 석패하고 말았다.

프라보워가 공식적으로 대선 출마 의사를 밝히지 않았으나, 차기 대선에 나올 수밖에 없어 보이는 이유는 아직도 그를 지지하는 열혈 민중들이 적지 않기 때문이다. 앞서 2009년 이후 세차례 실시한 대선과 총선이 이를 보여주고 있다. 또 그린드라당의 많은 당직자들이 프라보워의 재출마를 지지하고 있다. 이들은 프라보워가 대통령이 되기를 갈망할 뿐만 아니라 총선에서 강한 정치력을 보여주기 때문이다. 지난 3차례 총선에서 ‘프라보워 효과’로 그린드라당은 총선에

## “프라보워가 3번째 대권에 도전하는 이유는?”

서 제3당에 오르는 강한 에너지를 보여주고 있다.

프라보워의 아버지는 유명한 경제학자이며 수카르노와 수하르토 집권기에 경제부처 장관을 지낸 수미뜨로 조요하디꾸스모이다. 프라보워는 아버지가 해외근무를 하면서 청소년기에 10여년 동안 말레이시아와 프랑스 등지에서 성장했고, 특권층으로 부유하게 자랐다. 귀국해 인도네시아 군사관학교를 입학하고 졸업 후 요직에서 군생활을 했으며, 1983년 수하르토 대통령의 둘째 딸 시디 헤디아티 하리아디(일명 띠)와 결혼한다. 군에서는 특전사령관(Kopassus)과 육군전략사령관(Kostrad)을 지내기도 했다.

탄탄대로를 달리던 프라보워의 인생은 위기를 맞는다. 1998년 민주화운동으로 수하르토 실각으로 이어진 혼란기에 군인들이 민주화 운동을 하던 학생과 운동가 23명을 납치한 사건이 발생했다. 이들 중 한 명은 숨진 채 발견됐고 13명은 여태 행방이 밝

혀지지 않았다. 육군전략사령관으로 납치를 지시했다는 의혹을 받은 프라보워는 군 인사위원회 조사가 끝난 뒤 전역해 요르단으로 떠났다가 3년 뒤인 2001년 귀국했다. 요르단으로 떠나기 전에 부인 띠 과도 이혼한다. 당시 통합군사령관으로 군 인사위원장을 맡았던 위란또 정치법률안보조정장관은 지난 2014년 “인사위가 프라보워의 전역을 결정한 것은 상부 지시 없이 운동가 납치를 지시했기 때문”이라고 밝혔다. 하지만 프라보워 측은 징계가 아닌 ‘명예제대’였다면서 이를 부인해 왔다.

2001년 자카르타로 돌아온 프라보워는 친동생 하심 조요하디꾸스모와 함께 에너지 분야 등 사업을 했고, 군사관학교 선배이자 현재 조코위 정부에서 해양투자 조정장관을 하고 있는 루훗 썬자 hit만과 비즈니스에서 협력한다. 사업을 하면서 프라보워는 1998년에 잃은 명예를 회복하기 위해 노력하였고, 그린드라당을 설립 하면서 정치인으로 복귀에 성공

한다. 대선에서는 연거푸 실패하지만, 제 2기 조코위 정부의 국방 장관에 임명되면서 1998년 불명예를 회복한다. 1998년 5월사태 인권침해 혐의로 미국 입국이 금지됐으나, 프라보워는 국방장관 취임 직후인 2020년 10월 미국에 도착, 펜타곤(국방부청사)에서 마크 에스퍼 국방부장관을 만나 양국 국방협력 문제를 논의했다. 프라보워는 간자르 프라보워 중 부자바 주지사와 함께 2024년 대선 당선가능성 여론조사에서 가장 높은 지지도를 보이고 있다. 대통령선거와 총선이 2019년과 같이 2024년에도 동시에 실시된다. 차기 총선에서 프라보워 없이 그린드라당은 제3당의 자격을 유지하기 어려울 것이라고 정치전문가들은 전망한다. 프라보워가 차기 대선에서 승리할지는 알 수 없으나, 결과가 어떻든지 간에 프라보워는 그린드라당의 최고 지도자이며 영향력있는 정치가이고 인도네시아 퇴역장군임에는 틀림이 없다.

[데일리인도네시아]

## 인도네시아 건설산업 현황

대형 건설시공 기업은 대부분 국영업체로 대표적인 기업은 PT.Wijaya Karya(Wika로 통칭), PT.Waskita Karya, PT.Adhi Karya, PT.PP(Pembangunan Perumahan) 등이며, 민간 건설기업중 선두주자는 PT.Total 등이 있다  
종합건설업체(General Contractor) 80개사는 규모면에서 외국진출업체들과 충분히 경쟁할 수 있는 규모이다  
현지 건설업체 확인방법으로는 인니 공공사업·국민주택부(PU-Pera) 산하 건설업 등록청(협회, LPJK)을 통해 현지 건설업체의 정보를 검색가능하다 [ 검색 방법 ]

1. 건설업 등록청(협회, LPJK) 웹사이트를 접속 : <http://www.lpjk.org/>  
※ 건설업체 정보는 모두 인도네시아어 로만 되어있음.
2. 웹사이트 상단 ‘Badan Usaha’ 항목을 선택해 그 아래 ‘Badan Usaha Bersertifikat ISO-9000’ 을 클릭
3. Serch 란에 인도네시아 건설업체를 타이핑하여 넣고 Search를 클릭
4. 검색된 업체명을 누르면 회사개요, 등록이사명, 공사 실적, 기술자보유 현황 등을 볼 수 있음.

tion Service Development Board)  
주소 : Balai Krida, Jl. Iskandarsyah Raya No 35 Kebayoran Baru Jakarta Selatan  
Tel. : 62-21-720-1476, Fax : 62-21-720-1472, E-mail : [lpjkn@lpjk.net](mailto:lpjkn@lpjk.net)  
현지건설업체중 상위 5% 이내에 들어있는 종합건설업체(주로 국영업체)는 건축, 플랜트의 경우 약 1억달러, 토목은 약 5,000만달러 이하의 공사에 상당한 경쟁력을 갖고 있으나 공사품질 및 공기준수면에서 외국업체의 약 70~80% 정도 수준으로 평가된다.

해건협 자료

# BS 476 Fire Test “CLASS 0”

## 인도네시아 최초 획득...

**건축 자재 (Building and Construction Materials)**

■ Duct / Pipe / Roof Insulation(보온 단열재)

**가방 제조업체 부자재 공급 및 가공 (Bag Materials)**

자동차 내장재(전자선 가교 폼): Door Trim, Sun Visor, Headliner 등  
스포츠&레저(실내 및 야외매트, 구멍조끼, 수영보드, 헬멧 및 장갑, 신발 Insole)

두께 : 2mm ~ 50mm , Density : 25kg/m3 ~ 200kg/m3

본 사 : Jl. Raya Serang KM. 16, 8 Desa Telaga Cikupa, Tangerang 15710 Indonesia  
 T E L : (021) 5940 4086, 5940 4087 FAX : (021) 5940 4084  
 한국인 직통 : 0815 1902 0499(제환영부장) E-Mail : [yjeh@toilon.co.id](mailto:yjeh@toilon.co.id) / [yjeh@toilonindo.com](mailto:yjeh@toilonindo.com) Website : [www.toilon.co.id](http://www.toilon.co.id)



**건설, 토목, 플랜트**

- POSCO E&C INDONESIA**  
자카르타 021 7278-4686
- PT. SEOHEE INDONESIA**  
자카르타 021 2991-6001
- PT. KORINDO HEAVY INDUSTRY**  
망그랑 021 595-0088
- 대림산업**  
자카르타 021 5296-1060
- 롯데건설**  
자카르타 021 522-3252
- PT. POWERTECH**  
Engineering & Construction  
자카르타 021 520-2025
- 쌍용건설**  
자카르타 021 5795-0377
- 두산중공업**  
자카르타 021 2995-0102
- 현대건설**  
Engineering&Construction  
자카르타 021 571-3700
- 현대 중공업**  
자카르타 021 2945-5201
- 대우건설**  
자카르타 021 250-6555
- GS건설**  
자카르타 021 5785-3182
- SK ECO PLANT**  
자카르타 021 2709-4662
- SK TECH**  
자카르타 021 520-2025
- 삼한기업**  
자카르타 021 520-7439
- 삼성물산**  
자카르타 021 527-8182
- 현대 엔지니어링**  
자카르타 021 5269-4208
- PT. ALAM DUNIA ENG & CONST**  
Civil-Architecture-Electrical-Mechanical  
망그랑 021 5579-8505
- 계룡건설**  
자카르타 0813 9809-7914
- PT. ELJINDO**  
토목, 일반건설, 공장증축  
자카르타 021 7883-3357
- PT. P&I INDONESIA**  
Heavy Machinery, Supplier,  
Construction & Port Crane  
망그랑 021 5579-3855
- PT. TUNAS DUNIA**  
자카르타 021 2936-3664
- PT. ACE ENGINEERING & CONSTRUCTION**  
Civil-Architecture-Electrical-Mechanical  
자카르타 021 720-4272
- PT. SEPULUH SUMBER ANUGERAH**  
EPC GENERAL CONTRACTOR  
자카르타 021 5140-2833
- PT. DAEAH E&C INDONESIA**  
건축, 토목, 플랜트  
반튼 021-5574-1492

**인도네시아 건설 및 관련업종 디렉토리**

인도네시아 한인 건설 및 관련 업종의 정보 디렉토리입니다. 게재를 원하는 업체는 업체의 기초정보를 본지 이메일로 보내 주시면 다음호 부터 게재토록 하겠습니다. 이메일:khong3000@gmail.com, 0821 1122 8827

- PT. HAN JIN KONSTRUKSI INDONESIA**  
General Engineering & Construction  
Contractor  
세랑 반튼 0254 402323
  - SHINHWA TECHNO PLANT**  
Electrical, Mechanical, Construction,  
Fire Fighting Total Solution  
Factory Control Consultant  
찌까랑 021 8984 1283
  - PT.UTAMA JAYA TEKNIK**  
Engineering, Construction &  
Manufacture  
망그랑 021 5577 4507~09
  - PT. HANS JAYA UTAMA**  
건축, 토목, 플랜트  
자카르타 021 7919-2055
  - PT. WOOL INDONESIA**  
플랜트, 기계, EPC  
망그랑 021 5935-0229
  - PT.HAECHANG DEVELOPMENT**  
토목(터널)  
자카르타 0811 610 3042
  - PT. KMU**  
철구조물 제작 및 설치  
0813 1939 2260
  - INI GEO**  
친환경 옹벽, 사면보호, 벽면녹화  
자카르타 021 581-4742
  - PT. KUMYI PLANT INDONESIA**  
JAKARTA SELATAN  
자카르타 (021) 726 9976
- 공단 및 공사**
- 한국 수자원 공사**  
자카르타 021 515-0754
  - 한국 농어촌 공사**  
자카르타 021 7591-3414
- ENGINEERING**
- PT.BANGUN JAYA UTAMA**  
Engineering & Construction  
021 652-0449
  - 도화 엔지니어링**  
자카르타 021 5140-0996
  - PT. BANGUN JAYA UTAMA**  
Engineering & Construction  
자카르타 021 652-0449
  - PRATAMA JAYA**  
Engineering  
망그랑 021 5576-8070
  - PT. P-CRANETECH ENG & SERVICES**  
자카르타 021 5435-0412
  - 대영 엔지니어링 (DY)**  
자카르타 021 5794-5766
  - PT. DAEKYEONG E&C**  
Engineering & Construction  
세랑, 반튼 0254 848-7678

- PT. CNEX ENGINEERING CONSTRUCTION**  
Supply and Instalation,  
Fire Alarm and Fire Fighting System  
자카르타 021 2920-4684
- PT. JINWOO ENGINEERING**  
망그랑 021 597-7810
- PT. GLOBAL SUNG JUOO**  
General Construction & Engineering  
망그랑 021 5577-2538

**건축설계 사무소**

- 정림건축종합건축사무소**  
자카르타 0852 1561-9583
- PT.MSP(MAKMUR SISTIMINDO PERKASA)**  
자카르타 021 721 0356

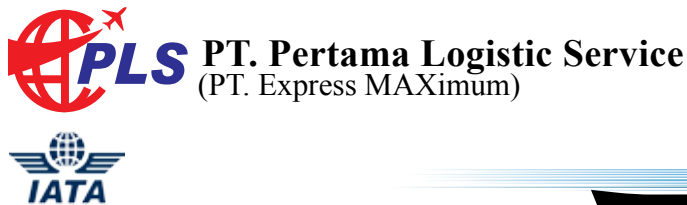
**전기**

- SHINHWA TECHNO PLANT**  
Electrical, Mechanical, Construction,  
Fire Fighting Total Solution  
Factory Control Consultant  
찌까랑 021 8984 1283
- LS산전**  
전력 수배전 해외사업부  
자카르타 0212933-7614
- PT. JEONGSUK TECH ABADI**  
Electrical & Supplier  
망그랑 021 5566-2989
- PT. FIRDAUS INDONESIA**  
Mechanical, Electrical, General  
Supplier & Contractor  
망그랑 021 5940-2939
- PT. BNC MACHINERY INDONESIA**  
Electric Rebar Bending, Cutting Ma-  
chines & Auto.  
자카르타 021 5435-3589
- PT. YOOHAN ELECTRIC & C**  
Agen Cable Listrik (Eterna, Voksel &  
JJ-Lapp Cable), Elektrik Equipment  
망그랑 021 5574-6345
- PT. YUCOM JAYA MANDIRI**  
General Contractor, Mechanical  
Electric, General Traiding  
망그랑 021 5949-2764
- PT. UTAMA JAYA TEKNIK**  
Electrical, Mechanical, Civil, Design &  
Engineering,  
망그랑 021 5577-4507
- PT. SAMJIN INDONESIA ENC**  
전기, 통신, 소방공사  
자카르타 0812 8293-0448
- PT. WOJIN CONSTRUCTION INDONESIA**  
Electrical, Mechanical, Fire alarm, Fire  
fighting  
자카르타 021 8991-3049

**건축자재**

- PT.DWI MITRA ANUGRAH**  
에폭시, 바닥시공  
021 880-3515, 0812 100-0055
- PT. BITUTEK**  
지붕자재 아스팔트 싱글, 방수시트 제조  
찌부부르 021-2906-0202
- PT.ARI TECH INDONESIA**  
공장수질개선, 정수시스템  
0815 4655-5680
- PT. MIDAS INDONESIA**  
U-PVC 지붕자재  
망그랑 021 5428-7777
- PT. ASIA CHEMICAL INDUSTRY**  
산업용 특수페인트  
망그랑 021 5579-0456
- PT. SIAN U-PVC**  
U-PVC System Window, ABC Door  
보고르 021 8794-3838
- PT. EROM ABADI INDO**  
건축자재, 소모품 유통  
브카시 021 8991-2061
- PT. CTS GLOBAL INDO**  
친환경 방음, 차음 펜스 생산  
찌까랑 021 8991-2061/63
- KORINA TOOL**  
Power tools, Scurity Tool, Mold Materials,  
망그랑 021 5940-0081
- PT. MITRA METAL**  
Metal Spray, Ceramic Coating,  
Tungsten Carbide, Febrication  
망그랑 021 596-0522
- PT. KYUNG HEUNG INDONESIA**  
Sandwich Panel TM Roof & Wall, Steel  
Structure & Contractor  
자카르타 021 530-7244
- PT. ANEKA PANEL INDONESIA**  
Manufacture of Sandwich Panel  
자카르타 021 797-8989
- PT. SUNWOO HOME INDONESIA**  
Manufacturing Stainless Steel Pipes  
망그랑 021 5940-0288
- PT. TOILON INDONESIA**  
Duct Insulation, Pipe Insulation, Roof  
Insulation, Bag Component, Playing  
Mat, Automative Part  
망그랑 021 5940-4086
- PT. TOILON INSU PANEL**  
Insulated Panel  
망그랑 021 5579-7181
- PT. FAJAR EKA INDOTAMA**  
Steel Structure Fabricating, Piping (FAB  
& Instal), Mechanical Construction,  
망그랑 021 5444-393
- HYUNDAI ALUMINIUM CO.,LTD**  
자카르타 0812-8706-7437

- PT. PUTRA HANKUK**  
Steel Cor's & Civil Engineering  
자카르타 021 525-5784
- PT.DANAKORINDO JAYA**  
Steel  
망그랑 021 5510-588
- PT. MIRAN METAL INDONESIA**  
Produksi & Kontruksi Plat Besi,  
Stainless, Galvanis, V-Cutting, Tekuk  
망그랑 021 596-9775
- PT. KUMGANG HYUNDAI**  
Curtain wall & Aluminum window/ Fire  
door & shutter.  
자카르타 021 2930 5937
- HANSHIN**  
컴프레샤  
망그랑 021 5949-4000
- PT. DONG SUNG TOOLS**  
공구 머신들  
찌까랑 021 8990-2723
- PT. SMART TECHTEX**  
Door, Windows, Plafon  
자카르타 021 522-7983
- 에스와이패널**  
EPS 판넬  
망그랑 021 2932-5742
- PT. WARNATAMA CEMERLANG**  
에폭시  
망그랑 021 590-1888
- PT. PRIME CON INDONESIA**  
바닥코팅  
망그랑 021 5316-3787
- PT. SEJIN LESTARI FURNITURE**  
Door, Furniture  
망그랑 021 591-8496
- PT.NEWSUN**  
안전화  
망그랑 021 2901-7310
- PT. DOLSEOK INDONESIA**  
지붕재, 방수시트  
망그랑 021 2259-7930
- PT. HYDRO JOTALINDO PERKASA**  
Master Dealer Lampung Sand  
Blasting & Painting Applicator  
람뵁 0721 780 151, 0721 781 457
- PT. KCC INDONESIA**  
페인트  
자카르타 021 3002-7184
- PT. KCCI CHEMTECH INDONESIA**  
에폭시 바닥재, 접착제  
쯔빠라 0291 751-2706
- PT. LEBIH BAGUS**  
친환경 가설  
자카르타 0821 1331 3430
- CV.TROPIKA PERKASA**  
각종가구 / 건축용 합판  
버까시 0811 1929 350
- PT. Lineone indonesia**  
Scaffolding Fabrication  
망그랑 021 5574 1492
- PT. TOPSCO STEEL UTAMA**  
KRAKATAU POSCO 후판공급  
찐레곤 0813 8039 7748



www.plsair.net

**빠르게  
보다  
바르게**



**사람과  
사람을 잇는 기업**

PLS는 물류를 통해  
세상을 잇습니다.

보내는 사람과  
기다리는 사람.

그 마음을 알기에  
빠르게가 아닌

바르게 있습니다.

JL. Trocadero 107 Palais De Europe Lippo Karawaci  
Kel. Penunggan Barat Cibodas Tangerang 15139 Indonesia  
☎ 62-51-5579-7011    ✉ FAX : 62-21-5576-7555  
☎ 62-812-8481-1116  
✉ dhkim@plsair.net



**PT. KTC MITRA INDONESIA**  
U-PVC, 알루미늄도어, 창문, 하이사시  
보고르 021 8792-9422

**NEXTIN**  
LED, Special Lighting  
자카르타 021 3104-414

**설비**

**PT. TOPINDO TEKNIK ABADI**  
General Contractor  
자카르타 021 7918-1917

**PT. HYUNDAI ELEVATOR INDONESIA**  
Maintenance & Repair, Spare Parts  
자카르타 021 631-8444

**PT. GEOSUNG SYSTEM INDONESIA**  
Multizone Airconditioner Clean room plane,  
HVAC Thermo-Hygrostat, Maintenance  
짚레곤 025 434-0319

**KUMSUNG INDONESIA**  
Agen Samho Boiler  
자카르타 031 664-1641

**PT. MIURA INDONESIA**  
Best Partner for Energy, Water,  
자카르타 021 2902-2342

**PT. KOREA FIBLON**  
Lighting Innovation  
자카르타 021 4280-1604

**WOORIZEN INDONESIA**  
The Energy Saving Solution  
자카르타 021 386-2228

**PT. GEUM CHEON INDO**  
판금가공  
땅그랑 021 5940-2454

**PT. JM EKA PERSADA**  
대차, 바퀴, 팔렛, 트레이  
땅그랑 021 558-6446

**PT. TOP ABADI**  
팔렛 작업대, 대차  
짜까랑 021 8990-2241

**PT. HYUNDAI FACADE ALUMINIUM INDONESIA**  
땅그랑 021 2901-5282

**PT. ECO international**  
맨홀(Manhole),그리스트랩  
자카르타 021 2782-8878

**인테리어**

**PT.DESIGN ACE**  
Creative Design, Interior, Architecture,  
Furniture, Sign  
자카르타 021 7590-8858

**PT.DECOREE INTERNATIONAL**  
Interior, Architecture, Creative Design  
자카르타 021 8066-7038

**INI GALLERY**  
INTERIOR & FURNITURE  
자카르타 021 581-4742

**PT.DUNIA INDAH MAKMUR**  
K-Wallpaper & Wood Vinyl Flooring  
짜부부르 021 8431-0753

**PT. EOK ECO INDONESIA**  
인도어, 아웃도어, 인테리어  
자카르타 021 7919-2426

**PT. INDOKOR**  
Interior & Total Solution  
짜부부르 021 8430-7773

**PT. KES INDONESIA**  
Interior & Exhibition  
땅그랑 021 558-2105

**LIVING A&I**  
Architecure & Interior  
자카르타 021 7278-0704

**YOU & YOU INTERIOR**  
021 719-1285

**INNOMATE**  
Interior, Office Design, Exhibition  
자카르타 021 7919-2006

**포워딩**

**F1 LOGIX**  
International Freight Forwarding  
자카르타 021 797 6237

**PT. ACE MULTITRANS CARGO**  
International Air and Seafreight Forwarder  
자카르타 021 2260 4233

**PT. DUNIA TRANSPORTASI LOGISTIK**  
International Freight Forwarding  
자카르타 021 4287-0098

**(주)소리항공**  
**PT.BINTANG JAYA TRANS**  
자카르타 0851 0046 3552

**PT. WIRAWAN KAWAN SEJAHTERA (WIKASA)**  
International Freight Forwarder  
자카르타 021 8379-1935

**PT. CAHAYA INDAH LOGISTIC**  
As International Freight Forwarder  
자카르타 021 2751-3783

**PT. HANINDO EXPRESS UTAMA**  
건설장비 운송  
자카르타 021 252-5123

**KAS EXPRESS**  
자카르타 021 2938-2773

**KPL**  
자카르타 021 422-9282

**PT.EAST GLOBAL LOGIX**  
자카르타 021 8063-0760

**PT.KCTC INTERNATIONAL LOGIX**  
자카르타 021 797-5959

**PT.PENASCOP LOGISTIK TRANSNIAGE**  
항공/해상, 수출입통관  
자카르타 021 2867-3944

**PT.LogisALL Global Indonesia**  
자카르타 021 8066-7220

**PT.JUST IN TIME**  
자카르타 0813 1030-4644

**PT. Pertama Logistic Service**  
땅그랑 021 558-6446

**통신, CC TV, 보안**

**PT. KINEZ**  
인터넷, 통신, CCTV  
땅그랑, 짜까랑, 브카시, 스마랑, 자카르타, 보고르외  
021 3002 9000

**PT. GLOBAL SUMBER JAYA**  
CCTV/PABX/Access Control/  
자카르타 021 7251-606

**PT. D&B NETWORK**  
자카르타 021 2938-5398

**PT. TELE GLOBE GLOBAL**  
Elec, Mechanical Eng & Construction,  
브카시 021 8240-0880

**컴퓨터 원**  
CCTV, Computer  
땅그랑 021 5579-6399

**HANSTAR**  
인터넷 CC TV  
자카르타 021 2906-7229

**중장비, 기계**

**현대건설기계**  
중장비  
자카르타 021 5290 1493

**PT,SUMA SUKSES SEJAHTERA**  
자카르타 021 522-2241

**DAEWON CRANE GLOBAL**  
땅그랑 0812-1200-3344

**PT. HD FORKLIFT INDONESIA**  
자카르타 021 2961-6497

**반도 크레인**  
크레인 호이스트  
자카르타 021 3002-7804

**PT.CNB MACHINERY INDONESIA**  
건설관련 기계판매  
땅그랑 021 5572-1090

**컨설팅**

**두왕 컨설팅**  
법인설립, 기업법률자문 전문  
자카르타 021 2941-1043 (ext 102)

**WINNERS CONSULTING**  
키타스, 법인설립,  
자카르타 021 5012-3277

**반석 컨설팅**  
세무회계, 법인설립,  
자카르타 021 7918-9193

**PT. GAON INDO JAYA**  
키타스, 법인설립  
땅그랑 021 5579-4626

**PT. BNG CONSULTING**  
세무, 회계  
자카르타 021 522-2739~40

**한국 컨설팅**  
PT. GLOBAL CENTER  
땅그랑 021 5577-6454

**PT. JOO CONSULTANT**  
세무, 회계  
땅그랑 021 558-1616

**WOORI CONSULTING**  
키타스, 법인설립  
자카르타 021 7918-4264

**BNC CONSULTING**  
법인설립 및 키타스 진행  
021 2912-6495/6

**PERMATA FORTUNE INDONESIA**  
법인설립 및 키타스 진행  
021 799-6182

**(주)한화, 인도네시아에  
원관 생산 공장 준공 눈앞**

**2019년 건설 시작해  
2년 동안 공장 건설 추진...  
2022년 초 생산 돌입**



▲ (주)한화가 건설한 인도네시아 원관 공장 전경. 사진=로이터

한화그룹에서 지주사 역할을 맡고 있는 (주)한화가 인도네시아 기업과 원관 공장 건설을 마무리한다.

(주)한화가 자체적으로 하고 있는 사업은 글로벌 부문, 생산 부문, 기계 부문으로 나뉘는데 원관 관련 사업은 글로벌 부문 내 화약 사업에 포함된다.

원관은 산업용 화약 시장에서 사용되는 화공품 중 하나로 화약을 기폭시키는 뇌관의 주요 부품이다. 원관에 점화장치를 장착하면 뇌관 제품이 완성된다. 뇌관은 포탄이나 탄환 등 화약을 점화하는데 쓰는 발화용 금속관이다.

로이터 통신 등 외신은 (주)한화 인도네시아 국영기업 다하나(DAHANA)가 원관 공장 준공을 눈앞에 두고 있다고 7일 보도했다.

수헨드라 유수프 라투 프라 우라네가라 (Suhendra Yusuf Ratu Prawiranegara) 다하나 기술개발 담당 이사는 “이 공장이 완공되면 인도네시아는 원관 수입 의존도를 최소

화 할 수 있다”며 “원관 생산 공장은 올해 말 시운전에 돌입할 예정이며 내년 초 원관 생산이 본격화될 예정”이라고 설명했다.

두 회사는 2012년 비전기 뇌관 공급 계약을 체결해 협력 관계를 이어오고 있으며 7년이 지난 2019년 다하나는 (주)한화가 제작하는 각종 화약 제품에 대한 우수성을 인정하고 (주)한화와 원관 공장 건설 계약을 체결했다.

(주)한화는 앞으로도 화약 제품 역량, 공장 건설 능력 등을 꾸준히 입증해 글로벌 경쟁력을 쌓고 인지도를 높일 방침이다.

글로벌이코노믹

**월간 건설신문 창조 광고를 제안합니다.**

월간건설신문 창조는 건설관련업체의 영업과 마케팅에 필요한 광고를 받고 있습니다

- 1, 개요**  
주요대상 : 건설관련 기업 및 자재, 장비, 기타 관련업체
- 2, 광고혜택**  
년간계약을 기본으로하며 계약시 광고디자인 무료  
기업 홍보기사 전면으로소개
- 3, 연락처 및 문의처**  
021-5579-7281 (mr. kang) **0821 1122 8827**  
e-mail : **khong3000@gmail.com**

**공기순환 남성 골프화**

미드솔의 공기순환 시스템으로발의 쾌적함과 발냄새 제거에 효과적이며, 폭신한 쿠션으로 무릎관절 보호가 됩니다  
특히 천연 소가죽으로 견고하게 만들어 출시 하였습니다.

**OPEN**

**LIPPO CIKARANG RUKO ROXY 에  
BACAS AIR GOLF SHOES 매장 오픈**

**판매 품목**

남성 : 골프화, 샌달  
여성 : 신발, 단화, 샌달



	Art : BCS 001 G Price : Rp. 1,299,000 color : ■■ size : 40 - 45	<b>Promo</b> Rp. 800,000
	Art : BCS 002 G Price : Rp. 1,299,000 color : ■■ size : 40 - 45	<b>Promo</b> Rp. 800,000
	Art : BCS 003 G Price : Rp. 1,299,000 color : ■■ size : 40 - 45	<b>Promo</b> Rp. 800,000
	Art : BCS 004 G Price : Rp. 1,499,000 color : ■■■ size : 40 - 45	
	Art : BCS 005 G Price : Rp. 1,499,000 color : ■■■ size : 40 - 45	



**CV. BACAS JAYA MAKMUR**

주소 : Ruko Roxy Blok C No. 03, Jl. M. H. Thamrin Lippo Cikarang  
Telp. Kantor : **(021) 8990 7992**  
Contact Person, Kartika : **0812 8447 3931** Dhika : **0899 296 6527**



## 현대건설기계 · 현대두산인프라코어, 미래 혁신 기술 선보여!

일산 킨텍스에서 열리는 한국국제건설기계전에 첫 동반 참가  
“통합 R&D 등 기술개발에 중점, 건설기계 미래 청사진 제시할 것”  
원격제어 기술 접목한 스마트건설 등 미래 혁신기술 소개

국내 건설기계 업계 1, 2위인 현대두산인프라코어와 현대건설기계가 현대중공업그룹 소속으로 국제 건설기계 전시회에 첫 동반 참가했다.

양사는 11월 10일(수)부터 13일(토)까지 경기도 일산 킨텍스에서 개최되는 한국국제건설기계전(CONEX KOREA 2021)에 참가, 첨단 스마트 건설 솔루션, 친환경 건설장비 등을 전시함으로써 건설기계산업 미래 혁신 기술을 소개했다.

올해로 11회째를 맞는 한국국제건설기계전은 3년 주기로 개최되는 국내 최대 규모의 건설기계전시회로, 이번 전시회에는



총 15개국 190개(국내 115개, 해외 75개)사가 참가했다.

먼저, 현대건설기계는 ▲원격 장비진단 ▲자동화 머신 컨트롤 ▲안전사고예방 감지 시스템 등

ICT 기반 ‘현대커넥트(HYUNDAI CONNECT)’를 소개하고, 14톤 수소굴착기, 1.8톤 수소 리치타입 지게차, 1.8톤급 전기굴착기 등 친환경 건설장비를 전

시했다.

또, 중대형 굴착기인 52톤 굴착기(HX520A)와 32톤 굴착기(HX320A), 중소형 굴착기인 8.5톤 굴착기(HX85A), 요소수가 필요 없는 14톤 굴착기(HX-140ACR), 4.5톤 컴팩트 트랙 로더(HT100V) 등의 신제품을 전시했다.

nology), 무인 자동화 종합 관제 솔루션 사이트클라우드(Xite-Cloud) 플랫폼을 소개한다.

특히, 현대두산인프라코어는 충남 보령시험장에 위치한 22톤급 굴착기 원격 제어하며 사이트클라우드 내의 안전, 자동화 기술을 시연, 스마트 건설 기술력을 뽐냈다.

이와 함께 내년 출시 예정인 3톤, 3.5톤 미니굴착기를 선 공개하고, 건물 철거용으로 활용되는 신제품 35톤 데몰리션 특수장비도 최초 공개하며 사전계약 이벤트를 진행했다.

현대제뉴인 관계자는 “국내 건설기계 산업이 글로벌 ‘톱-티어(Top-Tier)’로 나아가기 위해선 스마트, 자동화, 친환경 등의 미래 혁신 기술이 반드시 필요하다”며, “현대건설기계와 현대두산인프라코어가 통합R&D 조직을 활용, 시너지를 극대화함으로써 건설기계 시장에서 미래 혁신 기술을 선도하도록 최선을 다하겠다”고 밝혔다.

한국건설신문



## 한신 에어 콤프레셔

콤프레셔하면 한신입니다!



### 한신 신제품 출시

1. AT 시리즈:  
기존 인버터보다 **4%** 더 에너지절약 가능한 모델
2. GRH5G 시리즈:  
냉각 성능 **10% UP!!**  
오일 함유량 **10% DOWN!**
3. HBH 시리즈: 5~20마력 소형 오일프리
4. 20 kgf/cm<sup>2</sup> 중고압 콤프레셔 취급

대표 / 유성 열 : 0812 8037 0303 담당 / 한상윤 과장 : 0822 9999 1447

**TANGERANG** Ruko Tataca Puri Block C1No.25 Jl. Curug Raya Pos Bitung  
Tangerang 15810  
Email : hanshin2009@hotmail.com  
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666

담당 / 정연오 이사 : 0815 1938 0006

**JEPARA** Ruko, Jl. Gotri Jepara, Ds. Kalipucang Wetan RT. 001 RW.  
002 No. 3 & 4 Kec. Welahan Jepara - Jawa Tengah  
Email : hanshin2009@hotmail.com  
Telp : 021 5949 4000 / 5949 4222 Fax : 021 5949 4666